

Turmogrease ALN 1001/0

en	This safety data sheet file is issued for the following production lots: 1. Version 1.x/2.0 is valid for Turmogrease ALN 1001/0 with UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (see label) 2. Version 3.0 is valid for Turmogrease ALN 1001/0 without UFI (see label)
de	Diese Sicherheitsdatenblatt-Datei betrifft die folgenden Fertigungslose: 1. Version 1.x/2.0 ist gültig für Turmogrease ALN 1001/0 mit UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (siehe Etikett) 2. Version 3.0 ist gültig für Turmogrease ALN 1001/0 ohne UFI (siehe Etikett)
nl	Dit veiligheidsinformatiebladbestand wordt afgegeven voor de volgende productie-lots: 1. Versie 1.x/2.0 is geldig voor Turmogrease ALN 1001/0 met UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (zie etiket) 2. Versie 3.0 is geldig voor Turmogrease ALN 1001/0 zonder UFI (zie etiket)
fr	Ce fichier de données de sécurité est délivré pour les lots de production suivants : 1. La version 1.x/2.0 est valide pour Turmogrease ALN 1001/0 avec UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (voir étiquette) 2. La version 3.0 est valide pour Turmogrease ALN 1001/0 sans UFI (voir étiquette)
da	Denne sikkerhedsdatabladfil er udgivet for følgende produktions lots: 1. Version 1.x/2.0 er gældende for Turmogrease ALN 1001/0 med NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (se etiketten) 2. Version 3.0 er gældende for Turmogrease ALN 1001/0 uden UFI (se etiketten)
sv	Denna säkerhetsdatabladfil har utfärdats för följande tillverkningspartier: 1. Version 1.x/2.0 är giltig för Turmogrease ALN 1001/0 med UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (se etikett) 2. Version 3.0 är giltig för Turmogrease ALN 1001/0 utan UFI (se etikett)
fi	Tämä käyttöturvallisuustiedote koskee seuraavia tuotantoeriä: 1. Versio 1.x/2.0 koskee Turmogrease ALN 1001/0 -tuotetta, jonka UFI-koodi on NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (katso etiketti) 2. Versio 3.0 koskee Turmogrease ALN 1001/0 -tuotetta, jolla ei ole UFI-koodia (katso etiketti)
hu	Ezt a biztonsági adatlapot a következő gyártási tételekhez bocsátják ki: 1. Az 1.x/2.0 verzió a Turmogrease ALN 1001/0 termékre érvényes, UFI kódja NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (lásd a címkét) 2. A 3.0 verzió a Turmogrease ALN 1001/0 termékre érvényes, UFI kód nélkül (lásd a címkét)
es	Este archivo de hoja de datos de seguridad se emite para los siguientes lotes de producción: 1. Versión 1.x/2.0 válida para Turmogrease ALN 1001/0 con UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (véase la etiqueta) 2. Versión 3.0 válida para Turmogrease ALN 1001/0 sin UFI (véase la etiqueta)
pt	Este ficheiro com ficha de dados de segurança é emitido para os seguintes lotes de produção: 1. A versão 1.x/2.0 é válida para a Turmogrease ALN 1001/0 com UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (ver rótulo) 2. A versão 3.0 é válida para a Turmogrease ALN 1001/0 sem UFI (ver rótulo)
it	Questo file della scheda tecnica di sicurezza è rilasciato per i seguenti lotti di produzione: 1. La versione 1.x/2.0 è valida per Turmogrease ALN 1001/0 con UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (vedere etichetta) 2. La versione 3.0 è valida per Turmogrease ALN 1001/0 senza UFI (vedere etichetta)
pl	Ten plik arkusza danych bezpieczeństwa jest wydany dla następujących części produkcyjnych: 1. Wersja 1.x/2.0 dotyczy produktu Turmogrease ALN 1001/0 z numerem UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (patrz etykieta) 2. Wersja 3.0 dotyczy produktu Turmogrease ALN 1001/0 bez numeru UFI (patrz etykieta)
ru	Этот файл сертификата безопасности предоставлен для следующих партий продукции: 1. версия 1.x/2.0 действительна для Turmogrease ALN 1001/0 с UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (см. этикетку) 2. Версия 3.0 действительна для Turmogrease ALN 1001/0 без UFI (см. этикетку)
el	Το παρόν δελτίο δεδομένων ασφαλείας εκδίδεται για τις ακόλουθες παρτίδες παραγωγής: 1. Η έκδοση 1.x/2.0 ισχύει για το Turmogrease ALN 1001/0 με UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (βλ. ετικέτα) 2. Η έκδοση 3.0 ισχύει για το Turmogrease ALN 1001/0 χωρίς UFI (βλ. ετικέτα)
cs	Tento bezpečnostní list je vydán pro následující výrobní šarže: 1. Verze 1.x/2.0 platí pro Turmogrease ALN 1001/0 s UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (viz štítek) 2. Verze 3.0 platí pro Turmogrease ALN 1001/0 bez UFI (viz štítek)
bg	Този информационен лист за безопасност се публикува за следните производствени партии: 1. Версия 1.x/2.0 е валидна за Turmogrease ALN 1001/0 с UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (виж етикета) 2. Версия 3.0 е валидна за Turmogrease ALN 1001/0 без UFI (виж етикета)
lv	Šo drošības datu lapa ir izsniegta šādām ražojumu partijām: 1. Versija 1.x/2.0 ir spēkā Turmogrease ALN 1001/0 ar UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (skatīt etiķeti) 2. Versija 3.0 ir spēkā Turmogrease ALN 1001/0 bez UFI (skatīt etiķeti)
lt	Šis saugos duomenų lapo failas išduodamas šioms gamybos partijoms: 1. Versija 1.x/2.0 galioja „Turmogrease ALN 1001/0“ su UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (žr. etiketę). 2. Versija 3.0 galioja „Turmogrease ALN 1001/0“ be UFI (žr. etiketę)
sk	Tento súbor bezpečnostných údajov sa vydáva pre tieto výrobné šarže: 1. Verzia 1.x/2.0 platí pre Turmogrease ALN 1001/0 s UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (pozri etiketu) 2. Verzia 3.0 platí pre Turmogrease ALN 1001/0 bez UFI (pozri etiketu)
sl	Datoteka z varnostnim listom je izdana za naslednje proizvodne serije: 1. Različica 1.x/2.0 velja za Turmogrease ALN 1001/0 z UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (glej etiketo) 2. Različica 3.0 velja za Turmogrease ALN 1001/0 brez UFI (glej etiketo)
et	See ohutuskaardi fail on välja antud järgmistele tootepartidele: 1. Versioon 1.x/2.0 kehtib Turmogrease ALN 1001/0 tootele, mille UFI on NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (vt etiketti). 2. Versioon 3.0 kehtib Turmogrease ALN 1001/0 kohta ilma UFI-koodita (vt etikett)

Turmogrease ALN 1001/0

ro	Acest fișier cu date tehnice de securitate este emis pentru următoarele locuri de producție: 1. Versiunea 1.x/2.0 este valabilă pentru Turmogrease ALN 1001/0 cu UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (a se vedea eticheta) 2. Versiunea 3.0 este valabilă pentru Turmogrease ALN 1001/0 fără UFI (a se vedea eticheta)
hr	Ovaj sigurnosno-tehnički list izdaje se za sljedeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.x/2.0 vrijedi za Turmogrease ALN 1001/0 s UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (vidi etiketu) 2. Verzija 3.0 vrijedi za Turmogrease ALN 1001/0 bez UFI (vidi etiketu)
tr	Bu güvenlik bilgi formu dosyası aşağıdaki üretim partileri için hazırlanmıştır: 1. Versiyon 1.x/2.0, UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (etikete bakınız) numaralı Turmogrease ALN 1001/0 için geçerlidir. 2. Versiyon 3.0, UFI numarası olmayan Turmogrease ALN 1001/0 için geçerlidir (etikete bakınız).
uk	Цей файл сертифіката безпеки надано для наступних партій продукції: 1. Версія 1.x/2.0 дійсна для Turmogrease ALN 1001/0 з UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (див. етикетку) 2. Версія 3.0 дійсна для Turmogrease ALN 1001/0 без UFI (див. етикетку)
zh	本安全数据表文件针对以下生产批次发布： 1. 版本 1.x/2.0 适用于 Turmogrease ALN 1001/0 带 UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (见标签) 2. 版本 3.0 适用于 Turmogrease ALN 1001/0 不带 UFI (见标签)
ar	يتم إصدار ملف صحيفة بيانات السلامة لتشغيلات الإنتاج التالية: 1. الإصدار 1.x/2.0 صالح لـ UFI مع Turmogrease ALN 1001/0 (انظر الملصق) 2. الإصدار 3.0 صالح لـ UFI بدون (انظر الملصق)
ja	この安全性データシートファイルは、次の生産ロット用に発行されています： 1. バージョン1.x/2.0は、UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9（ラベル参照）を有するTurmogrease ALN 1001/0に適用されます。 2. バージョン3.0は、UFIのないTurmogrease ALN 1001/0（ラベル参照）に適用されます。
sr	Datoteka bezbednosnog lista se izdaje za sledeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.x/2.0 važi za Turmogrease ALN 1001/0 sa UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (videti etiketu) 2. Verzija 3.0 važi za Turmogrease ALN 1001/0 bez UFI (videti etiketu)
ms	Fail helaian data keselamatan ini dikeluarkan untuk lot pengeluaran yang berikut: 1. Versi 1.x/2.0 sah untuk Turmogrease ALN 1001/0 dengan UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (lihat label) 2. Versi 3.0 sah untuk Turmogrease ALN 1001/0 tanpa UFI (lihat label)
ko	본 안전보건자료는 다음 제품 로트에 대해 발급되었습니다. 1. 버전 1.x/2.0은 UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9(라벨 참조)를 포함한 Turmogrease ALN 1001/0에 적용됩니다. 2. 버전 3.0은 UFI가 없는 Turmogrease ALN 1001/0에 적용됩니다(라벨 참조).
id	File lembar data keselamatan ini diterbitkan untuk lot produksi berikut: 1. Versi 1.x/2.0 berlaku untuk Turmogrease ALN 1001/0 dengan UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (lihat label) 2. Versi 3.0 berlaku untuk Turmogrease ALN 1001/0 tanpa UFI (lihat label)
he	קובץ גיליון נתוני בטיחות זה מונפק עבור מגרשי הייצור הבאים: 1. גרסה 1.x/2.0 תקפה ל- UFI עם Turmogrease ALN 1001/0 (ראה תווית) 2. גרסה 3.0 תקפה ל- UFI ללא (ראה תווית)
th	แผนข้อมูลด้านความปลอดภัยนี้จัดทำขึ้นสำหรับล็อตการผลิตดังต่อไปนี้: 1. เวอร์ชัน 1.x/2.0 ใช้ได้กับ Turmogrease ALN 1001/0 ที่มี UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (ดูฉลาก) 2. เวอร์ชัน 3.0 ใช้ได้กับ Turmogrease ALN 1001/0 ที่ไม่มี UFI (ดูฉลาก)
vi	Tệp bảng dữ liệu an toàn này được phát hành cho các lô sản xuất sau: 1. Phiên bản 1.x/2.0 áp dụng cho Turmogrease ALN 1001/0 có mã UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (xem nhãn) 2. Phiên bản 3.0 áp dụng cho Turmogrease ALN 1001/0 không có mã UFI (xem nhãn)
zf	下列生產批次將獲核發本安全資料表檔案： 1. 版本 1.x/2.0 適用於 Turmogrease ALN 1001/0, UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (見標籤)。 2. 版本 3.0 適用於不含 UFI 的 Turmogrease ALN 1001/0 (見標籤)。
kk	Бұл қауіпсіздік паспорты мына өндірістік партиялар үшін шығарылады: 1. 1.x/2.0 нұсқасы UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 бар Turmogrease ALN 1001/0 үшін жарамды (белгіні қараңыз) 2. 3.0 нұсқасы UFI жоқ Turmogrease ALN 1001/0 үшін жарамды (белгіні қараңыз)

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha com Dados de Segurança (FDS)

De acordo com ABNT NBR 14725: 2023

Data de emissão: 30/05/2025

Data de revisão: 30/05/2025

Substitui: 16/12/2022 Versão: 2.0

SEÇÃO 1 Identificação do Produto e da Empresa

1.1. Identificação do produto

Forma do produto	Mistura
Nome do produto	Turmogrease ALN 1001/0
Código do produto	ETA Lubricants

1.2. Outras maneiras de identificação

Nenhuma informação adicional disponível

1.3. Usos recomendados do produto químico e restrições de uso

Uso recomendado	Lubrificantes, massas lubrificantes, produtos de liberação
Restrições de uso	Somente para uso profissional

1.4. Detalhes do fornecedor

Fornecedor

Hilti do Brasil Comercial Ltda.
Al. Rio Negro, 500 -Torre A, 9º andar 06454-000 Barueri, SP Brasil
T +55 11 4134 9000 - F 11 4134 9072
cav-br@hilti.com

Departamento que elabora a ficha de especificação dos dados

Hilti AG
Feldkircherstraße 100 9494 Schaan Liechtenstein
T +423 234 2111
product.compliance-power.tools@hilti.com

1.5. Número do telefone de emergência

Número de emergência +55 11 4134 9000

País	Organização/Empresa	Endereço	Número de emergência	Comentário
Brazil	Emergency CONTACT Brazil (24-Hour-Number): Infotrac/GBK GmbH		0800 724 8514	

SEÇÃO 2: Identificação de perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação de acordo com GHS BR (ABNT NBR 14725: 2023)

Toxicidade à reprodução, Categoria adicional para efeitos sobre ou via lactação
Perigoso ao meio ambiente aquático - Perigo agudo, Categoria 3
Perigoso ao meio ambiente aquático - Perigo crônico, Categoria 3

2.2. Elementos de rotulagem do GHS, incluindo as frases de precaução

GHS BR rotulagem

Frases de perigo (GHS BR)	H362 - Pode ser nocivo às crianças alimentadas com leite materno H412 - Nocivo para os organismos aquáticos, com efeitos prolongados
Frases de precaução (GHS BR)	P263 - Evite o contato durante a gravidez e amamentação. P270 - Não coma, beba ou fume durante a utilização deste produto. P273 - Evite a liberação para o meio ambiente.

2.3. Outros perigos que não resultam em uma classificação

Nenhuma informação adicional disponível

SEÇÃO 3: Composição e informações sobre os ingredientes

3.1. Substâncias

Não aplicável

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha com Dados de Segurança (FDS)

De acordo com ABNT NBR 14725: 2023

3.2. Misturas

Nome	Identificação do produto	%	De acordo com ABNT NBR 14725: 2023
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	nº CAS: 4259-15-8	< 2,5	Tox. Aguda 5 (Oral), H303 Irrit. Ocular 2A, H319 Aq. Crônico 2, H411
Alkanes, C14-17, chloro (MCCP)	nº CAS: 85535-85-9	0,1 – 1	Lactação, H362 Aq. Agudo 1, H400 Aq. Crônico 1, H410

SEÇÃO 4: Medidas de primeiros-socorros

4.1. Descrição de medidas necessárias de primeiros-socorros

Medidas gerais de primeiros-socorros	Em todos os casos de dúvida ou persistência dos sintomas, procurar atendimento médico.
Medidas de primeiros-socorros após inalação	Remova a pessoa para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Em caso de sintomas respiratórios: contatar um centro de informação toxicológica ou um médico.
Medidas de primeiros-socorros após contato com a pele	Após contato com a pele, retirar imediatamente toda a roupa contaminada e lavar com água em abundância. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico.
Medidas de primeiros-socorros após contato com os olhos	Enxague cuidadosamente com água durante vários minutos. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.
Medidas de primeiros-socorros após ingestão	Em caso de mal estar, consulte um médico. Enxaguar a boca com água. Beber bastante água.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios

Sintomas/efeitos	Não existem informações disponíveis.
------------------	--------------------------------------

4.3. Indicação de atenção médica imediata e tratamentos especiais requeridos, se necessário

Outro conselho médico ou tratamento	Nenhuma informação adicional disponível.
-------------------------------------	--

SEÇÃO 5: Medidas de combate a incêndio

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados	Dióxido de carbono. Areia. Pó seco. Espuma.
Meios de extinção inadequados	Água. Jato forte de água. Não use jato forte de água.

5.2. Perigos específicos provenientes da substância ou mistura

Produtos perigosos de decomposição em caso de incêndio	Dióxido de carbono. Monóxido de carbono.
--	--

5.3. Medidas de proteção especial para a equipe de combate a incêndio

Proteção durante o combate a incêndios	Use equipamento de proteção respiratória.
Outras informações	Não descarregar as águas de extinção de incêndio no meio ambiente. Não permitir que o produto se espalhe no meio ambiente.

SEÇÃO 6: Medidas de controle para derramamento ou vazamento

6.1. Precauções pessoais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Medidas gerais	O material derramado pode causar um perigo de queda.
----------------	--

6.1.1. Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência

Equipamento de proteção	No information available.
-------------------------	---------------------------

6.1.2. Para o pessoal do serviço de emergência

Equipamento de proteção	Para maiores informações consultar a seção 8: "Controle da exposição/proteção individual".
-------------------------	--

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha com Dados de Segurança (FDS)

De acordo com ABNT NBR 14725: 2023

6.2. Precauções ao meio ambiente

Evite a liberação para o meio ambiente. Não permitir a entrada em bueiros ou cursos de água. Evitar que o líquido entre nos esgotos, cursos de água, subsolo e áreas baixas.

6.3. Métodos e materiais para a contenção e limpeza

Métodos de limpeza

Recolher mecanicamente (varrendo ou com uma pá) e colocar em um recipiente adequado para eliminação. Absorver o líquido com um ligante inerte. Absorver, o mais rápido possível, o produto derramado com sólidos inertes, tais como argila ou terra diatomácea.

SEÇÃO 7: Manuseio e armazenamento

7.1. Precauções para manuseio seguro

Precauções para manuseio seguro

Evite o contato durante a gravidez/amamentação. Não coma, beba ou fume durante a utilização deste produto. Lavar as mãos e outras áreas expostas com água e sabão suave antes de comer, beber ou fumar e quando sair do trabalho.

Medidas de higiene

Não coma, beba ou fume durante a utilização deste produto. Sempre lave as mãos após manusear o produto. A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho. Lave a roupa contaminada antes de usá-la novamente. Lavar as mãos e outras áreas expostas com água e sabão suave antes de comer, beber ou fumar e quando sair do trabalho.

7.2. Condições de armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Condições de armazenamento

Manter o recipiente hermeticamente fechado em um lugar fresco. Manter afastado do calor e luz solar direta.

Área de armazenamento

Proteger da humidade e da água.

Regras especiais para a embalagem

Conserve somente no recipiente original. Armazene em recipiente fechado.

SEÇÃO 8: Controle de exposição e proteção individual

8.1. Parâmetros de controle

Nenhuma informação adicional disponível

8.2. Medidas de controle de engenharia

Controles de exposição ambiental

Não comer e não beber durante o uso. Não permitir que o produto se espalhe no meio ambiente.

Controles de exposição do consumidor

Evite o contato durante a gravidez/amamentação.

8.3. Medidas de proteção pessoal

Equipamento de proteção individual:

Óculos de segurança. Luvas.

Materiais para roupas de proteção:

Luvas de proteção de borracha butílica. Borracha nitrílica

Proteção para os olhos:

ISO 16321-1

Proteção para a pele e o corpo:

Usar luvas de proteção adequadas

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha com Dados de Segurança (FDS)

De acordo com ABNT NBR 14725: 2023

Símbolo(s) do equipamento de proteção individual:



SEÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1. Propriedades físicas e químicas básicas

Estado físico	Líquido
Cor	Amarelo
Odor	Não disponível
Limiar de odor	Não disponível
pH	Não disponível
Ponto de fusão	Não disponível
Ponto de congelamento	Não disponível
Ponto de ebulição	> 300 °C
Ponto de fulgor	> 200 °C
Temperatura de auto-ignição	Não disponível
Temperatura de decomposição	> 200 °C
Inflamabilidade	Não disponível
Pressão de vapor	< 0,1 hPa
Pressão de vapor a 50°C	Não disponível
Densidade relativa do vapor a 20°C	Não disponível
Densidade relativa	Não disponível
Densidade	0,85 g/cm ³
Solubilidade	Não disponível
Coefficiente de partição n-octanol/água (Log Kow)	Não disponível
Viscosidade, cinemática	Não disponível
Limite inferior de explosão	Não disponível
Limite superior de explosão	Não disponível
Tamanho das partículas	Não aplicável
Distribuição do tamanho das partículas	Não aplicável
Forma das partículas	Não aplicável
Taxa de proporção das partículas	Não aplicável
Área de superfície específica das partículas	Não aplicável

9.2. Dados relevantes no que diz respeito às classes de perigo físico

Nenhuma informação adicional disponível

9.3. Outras características de segurança

Nenhuma informação adicional disponível

SEÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

Estabilidade química	Estável sob condições normais.
Condições a evitar	Não existem informações disponíveis.
Produtos perigosos da decomposição	Dióxido de carbono. Monóxido de carbono. Gás tóxico.
Materiais incompatíveis	Agentes oxidantes fortes.
Possibilidade de reações perigosas	Ácidos fortes. Bases fortes.
Reatividade	Nenhuma informação adicional disponível.
Temperatura de manipulação	Nenhuma informação adicional disponível

SEÇÃO 11: Informações toxicológicas

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda (oral)	Não disponível
-------------------------	----------------

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha com Dados de Segurança (FDS)

De acordo com ABNT NBR 14725: 2023

Toxicidade aguda (dérmica) Não disponível
 Toxicidade aguda (inalação) Não disponível

Turmogrease ALN 1001/0	
DL50 oral, rato	> 2000 mg/kg
DL50 dérmica, coelho	> 2000 mg/kg
Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
DL50 oral, rato	> 4000 mg/kg de peso corporal (Rat, Male / female, Experimental value, Oral, 14 day(s))
DL50 oral	15000 mg/kg
DL50 dérmica, coelho	> 13500 mg/kg de peso corporal (24 h, Rabbit, Read-across, Dermal)
CL50 Inalação - Rato	> 48,17 mg/l air (1 h, Rat, Read-across, Inhalation (vapours))
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)	
DL50 oral, rato	3100 mg/kg
DL50 dérmica, coelho	> 5000 mg/kg

Corrosão/irritação à pele Não disponível
 Lesões oculares graves/irritação ocular Não disponível
 Sensibilização respiratória ou à pele Não disponível
 Mutagenicidade em células germinativas Não disponível
 Carcinogenicidade Não disponível
 Toxicidade à reprodução Pode ser nocivo às crianças alimentadas com leite materno.
 Toxicidade para órgãos-alvo específicos - Exposição única Não disponível
 Toxicidade para órgãos-alvo específicos - Exposição repetida Não disponível
 Perigo por aspiração Não disponível
 Outras informações No information available.

11.2. Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios

Sintomas/efeitos Não existem informações disponíveis.

SEÇÃO 12: Informações ecológicas

12.1. Ecotoxicidade

Perigoso ao ambiente aquático, agudo Nocivo para os organismos aquáticos.
 Perigoso ao ambiente aquático, crônico Nocivo para os organismos aquáticos, com efeitos prolongados.

Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
CL50 - Peixes [1]	> 5000 mg/l (Equivalent or similar to OECD 203, 96 h, Alburnus alburnus, Static system, Brackish water, Experimental value, Nominal concentration)
CEr50 algas	> 3,2 mg/l (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP)

12.2. Persistência e degradabilidade

Turmogrease ALN 1001/0	
Persistência e degradabilidade	Não rapidamente degradável.
Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
Persistência e degradabilidade	Biodegradable in the soil, Not readily biodegradable in water.
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)	
Persistência e degradabilidade	Rapidamente degradável

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha com Dados de Segurança (FDS)

De acordo com ABNT NBR 14725: 2023

12.3. Potencial bioacumulativo

Turmogrease ALN 1001/0	
Potencial bioacumulativo	Nenhuma informação adicional disponível.
Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
BCF - Peixes [1]	6660 – 9140 l/kg (OECD 305: Bioconcentration: Flow-Through Fish Test, 35 day(s), Oncorhynchus mykiss, Flow-through system, Fresh water, Experimental value, Fresh weight)
Coeficiente de partição n-octanol/água (Log Pow)	4,7 – 8,3 (Experimental value, Equivalent or similar to OECD 117)
Potencial bioacumulativo	High potential for bioaccumulation (BCF > 5000).

12.4. Mobilidade no solo

Turmogrease ALN 1001/0	
Informações adicionais	Não existem informações disponíveis
Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
Coeficiente de adsorção de carbono orgânico normalizado (Log Koc)	5 – 5,2 (log Koc, Experimental value)
Ecologia - solo	Adsorbs into the soil.

12.5. Outros efeitos adversos

Perigoso para a camada de ozônio Não disponível

SEÇÃO 13: Considerações sobre destinação final

Regulamento relativo aos resíduos a nível regional O descarte deve ser realizado de acordo com as legislações oficiais.
 Métodos de tratamento de resíduos Eliminar de maneira segura de acordo com os regulamentos locais e nacionais.

SEÇÃO 14: Informações sobre transporte

14.1 Regulamentações nacionais e internacionais

Em conformidade com IMDG / IATA / ANTT

ANTT	IMDG	IATA
Número ONU		
Não classificado como perigoso segundo as normas relativas ao transporte		
Nome apropriado para embarque ONU		
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
Classes de perigo para o transporte		
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
Rótulos de perigo		
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
Risco subsidiário		
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
Número de Risco		
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
Grupo de embalagem		
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha com Dados de Segurança (FDS)

De acordo com ABNT NBR 14725: 2023

Provisão especial		
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
Perigoso para o meio ambiente		
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado

14.2 Outras informações

Nenhuma informação adicional disponível

SEÇÃO 15: Informações sobre regulamentações

15.1. Regulamentos nacionais

Nenhuma informação adicional disponível

SEÇÃO 16: Outras informações

Nenhuma informação adicional disponível

Indicação de alterações:			
Seção	Item alterado	Modificação	Comentários
	Legislação	Modificado	
1	Número de emergência	Modificado	
1	Departamento que elabora a ficha de especificação dos dados	Modificado	
2.1	Classificação GHS BR	Modificado	
3.2	Composição e informações sobre os ingredientes	Modificado	

SDS_BR_Hilti

Esta informação está baseada em nosso conhecimento atual e pretende descrever o produto tendo unicamente em vista os requisitos de saúde, segurança e meio ambiente. Não deve, portanto, ser interpretada como garantia de qualquer propriedade específica do produto.

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha com Dados de Segurança (FDS)

De acordo com a ABNT NBR 14725: 2023

Data de emissão: 28/07/2025

Data da revisão: 28/07/2025

Substitui: 30/05/2025 Versão: 3.0

SEÇÃO 1 Identificação do Produto e da Empresa

1.1. Identificação do produto

Forma do produto	Mistura
Designação comercial	Turmogrease ALN 1001/0
Código do produto	BU ET&A

1.2. Outras maneiras de identificação

Não existem informações adicionais disponíveis

1.3. Usos recomendados do produto químico e restrições de uso

Utilização recomendada	Lubrificantes, gorduras e produtos de libertação
Restrições de utilização	Apenas para uso profissional

1.4. Detalhes do fornecedor

Fornecedor

Hilti do Brasil Comercial Ltda.
Al. Rio Negro, 500 -Torre A, 9º andar 06454-000 Barueri, SP Brasil
T +55 11 4134 9000 - F 11 4134 9072
cav-br@hilti.com

Departamento que elaborou a ficha técnica

Hilti AG
Feldkircherstraße 100 9494 Schaan Liechtenstein
T +423 234 2111
product.compliance-power.tools@hilti.com

1.5. Número do telefone de emergência

Número de emergência +55 11 4134 9000

País	Organização/Empresa	Endereço	Número de emergência	Comentário
Brazil	Emergency CONTACT Brazil (24-Hour-Number): Infotrac/GBK GmbH		0800 724 8514	

SEÇÃO 2: Identificação de perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação de acordo com GHS BR (ABNT NBR 14725: 2023)

Produto químico não classificado como perigoso de acordo com a ABNT NBR 14725

2.2. Elementos de rotulagem do GHS, incluindo as frases de precaução

Rotulagem GHS BR

Rotulagem não aplicável

2.3. Outros perigos que não resultam em uma classificação

Não existem informações adicionais disponíveis

SEÇÃO 3: Composição e informações sobre os ingredientes

3.1. Substâncias

Não aplicável

3.2. Misturas

Denominação	Identificador do produto	%	De acordo com a ABNT NBR 14725: 2023
Bis[O,O-bis(2-etilhexil)] bis(ditiofosfato) de zinco	N.º CAS: 4259-15-8	1 - <2,5	Acute Tox. 5 (Oral), H303 Aquatic Chronic 2, H411

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha com Dados de Segurança (FDS)

De acordo com a ABNT NBR 14725: 2023

SEÇÃO 4: Medidas de primeiros-socorros

4.1. Descrição de medidas necessárias de primeiros-socorros

Primeiros socorros em geral	Em caso de dúvida ou de persistência dos sintomas, consultar um médico.
Primeiros socorros em caso de inalação	Retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração. Em caso de sintomas respiratórios: Contacte um centro de informação antivenenos ou um médico.
Primeiros socorros em caso de contacto com a pele	Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Lavar a pele com um sabão suave e água. Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.
Primeiros socorros em caso de contacto com os olhos	Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.
Primeiros socorros em caso de ingestão	Enxaguar a boca com água. Fazer beber muita água. Em caso de indisposição, consultar um médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios

Sintomas/efeitos	Nenhuma informação disponível.
------------------	--------------------------------

4.3. Indicação de atenção médica imediata e tratamentos especiais requeridos, se necessário

Outro conselho médico ou tratamento	Não existem informações adicionais disponíveis.
-------------------------------------	---

SEÇÃO 5: Medidas de combate a incêndio

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados	Pó seco. Dióxido de carbono. pó ABC. Espuma. Areia.
Meios de extinção inadequados	Água. Jato de água forte. Não usar uma corrente de água forte.

5.2. Perigos específicos provenientes da substância ou mistura

Produtos de decomposição perigosos em caso de incêndio	Dióxido de carbono. Monóxido de carbono.
--	--

5.3. Medidas de proteção especial para a equipe de combate a incêndio

Instruções de luta contra incêndios	Combater o incêndio a uma distância segura, a partir de um local protegido. Não entrar na área em chamas sem equipamento protetor adequado, incluindo proteção respiratória.
Proteção durante o combate a incêndios	Usar um aparelho de respiração autónomo e também roupa de proteção.
Outras informações	Impedir que as águas de escoamento de combate a incêndios entrem em esgotos ou em cursos de água.

SEÇÃO 6: Medidas de controle para derramamento ou vazamento

6.1. Precauções pessoais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Medidas gerais	O material derramado pode causar um perigo de queda.
----------------	--

6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Equipamento de proteção	Nenhuma informação disponível.
Procedimentos de emergência	Ventilar a zona do derrame. Evacuar o pessoal supérfluo. Não respirar as vapores, spray, névoas.

6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Equipamento de proteção	Não intervir no combate ao fogo sem um equipamento de proteção adequado. Para mais informações, consultar a secção 8: «Controlos da exposição/proteção individual».
Procedimentos de emergência	Ventilar a área. Evacuar o pessoal supérfluo.

6.2. Precauções ao meio ambiente

Evitar a libertação para o ambiente. Não permitir a entrada em esgotos ou em cursos de água. Avisar as autoridades se o produto penetrar no sistema de esgotos ou em águas públicas.

6.3. Métodos e materiais para a contenção e limpeza

Para confinamento	Com auxílio de uma pá limpa, colocar o material num recipiente seco e tapar sem compressão.
-------------------	---

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha com Dados de Segurança (FDS)

De acordo com a ABNT NBR 14725: 2023

Métodos de limpeza	Recolher mecanicamente (com uma vassoura ou uma pá) e colocar num recipiente adequado para eliminação. Absorver o produto derramado com: Terra de diatomáceas. ligantes universais.
Outras informações	Eliminar os materiais ou resíduos sólidos numa instalação autorizada.

SEÇÃO 7: Manuseio e armazenamento

7.1. Precauções para manuseio seguro

Precauções para um manuseamento seguro	Assegurar uma boa ventilação do local de trabalho. Evitar respirar as vapores, spray, névoas. Evitar o contacto com a pele e os olhos. Evitar o contacto durante a gravidez/o aleitamento. Usar equipamento de proteção individual. Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.
Medidas de higiene	A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho. Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar. Lavar as mãos e outras áreas expostas com sabão suave e água antes de comer, beber ou fumar e quando sair do trabalho. Lavar as mãos depois de manusear o produto.

7.2. Condições de armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Medidas técnicas	Conservar em lugar fresco e bem ventilado ao abrigo do calor.
Condições de armazenamento	Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco. Evitar o calor e o sol direto. Evitar o contacto com: ar ou oxigénio.
Local de armazenamento	Proteger da humidade e da água.
Regras especiais para as embalagens	Conservar unicamente no recipiente de origem. Armazenar em recipiente fechado.

SEÇÃO 8: Controle de exposição e proteção individual

8.1. Parâmetros de controle

Não existem informações adicionais disponíveis

8.2. Medidas de controle de engenharia

Controlos técnicos adequados	Assegurar uma boa ventilação do local de trabalho.
Controlo da exposição ambiental	Não comer ou beber durante a utilização. Não permitir a dispersão do produto no ambiente. Evitar a libertação para o ambiente.
Controlos da exposição dos consumidores	Evitar o contacto durante a gravidez/o aleitamento.

8.3. Medidas de proteção pessoal

Equipamento de proteção individual:

Óculos de segurança. Luvas.

Materiais para vestuário de proteção:

Luvas de proteção em borracha butílica. Borracha nitrílica

Proteção das mãos:

Luvas de proteção

Proteção ocular:

Óculos de segurança

Proteção do corpo e da pele:

Usar luvas adequadas

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha com Dados de Segurança (FDS)

De acordo com a ABNT NBR 14725: 2023

Proteção respiratória:

Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento de respiração adequado

Símbolo(s) do equipamento de proteção individual:



SEÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1. Propriedades físicas e químicas básicas

Estado físico	Sólido
Aspetto	Pastoso.
Cor	Bege
Odor	Não disponível
Limiar de odor	Não disponível
pH	Não disponível
Ponto de fusão	Não disponível
Ponto de congelação	Não disponível
Ponto de ebulição	> 300 °C
Ponto de inflamação	> 200 °C
Temperatura de autoignição	Não aplicável
Temperatura de decomposição	> 200 °C
Inflamabilidade	Não disponível
Pressão de vapor	< 0,1 hPa (50 °C)
Pressão de vapor a 50°C	Não disponível
Densidade relativa de vapor a 20°C	Não aplicável
Densidade relativa	Não disponível
Densidade	0,86 g/cm ³
Solubilidade	Não disponível
Coefficiente de partição n-octanol/água (Log K _{ow})	Não disponível
Viscosidade, cinemática	Não aplicável
Limite inferior de explosão	Não aplicável
Limite superior de explosão	Não aplicável
Tamanho das partículas	Não disponível
Distribuição do tamanho das partículas	Não disponível
Forma das partículas	Não disponível
Taxa de proporção das partículas	Não disponível
Área de superfície específica das partículas	Não disponível

9.2. Dados relevantes no que diz respeito às classes de perigo físico

Não existem informações adicionais disponíveis

9.3. Outras características de segurança

Não existem informações adicionais disponíveis

SEÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

Estabilidade química	Estável em condições normais.
Condições a evitar	Nenhuma informação disponível.
Produtos de decomposição perigosos	Dióxido de carbono. Monóxido de carbono. Gases tóxicos. Vapores tóxicos.
Materiais incompatíveis	Agentes comburentes fortes.
Possibilidade de reações perigosas	Ácidos fortes. Bases fortes.
Reatividade	Não existem informações adicionais disponíveis.
Temperatura de manipulação	Não existem informações adicionais disponíveis

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha com Dados de Segurança (FDS)

De acordo com a ABNT NBR 14725: 2023

SEÇÃO 11: Informações toxicológicas

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda (via oral)	Não disponível
Toxicidade aguda (via cutânea)	Não disponível
Toxicidade aguda (inalação)	Não disponível

Turmogrease ALN 1001/0	
DL50 oral rato	> 2000 mg/kg
DL50 cutânea coelho	> 2000 mg/kg
Bis[O,O-bis(2-etilhexil)] bis(ditiofosfato) de zinco (4259-15-8)	
DL50 oral rato	3100 mg/kg
DL50 cutânea coelho	> 5000 mg/kg

Corrosão/irritação cutânea	Não disponível
Lesões oculares graves/irritação ocular	Não disponível
Sensibilização respiratória ou cutânea	Não disponível
Mutagenicidade em células germinativas	Não disponível
Carcinogenicidade	Não disponível
Toxicidade reprodutiva	Não disponível
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única	Não disponível
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida	Não disponível
Perigo de aspiração	Não disponível
Outras informações	Não existem dados disponíveis.

11.2. Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios

Sintomas/efeitos	Nenhuma informação disponível.
------------------	--------------------------------

SEÇÃO 12: Informações ecológicas

12.1. Ecotoxicidade

Ecologia - geral	O produto não é considerado nocivo para os organismos aquáticos nem causa efeitos adversos a longo prazo no ambiente.
Perigoso para o ambiente aquático, curto prazo (agudo)	Não disponível
Perigoso para o ambiente aquático, longo prazo (crônico)	Não disponível

12.2. Persistência e degradabilidade

Turmogrease ALN 1001/0	
Persistência e degradabilidade	Não existem informações adicionais disponíveis.
Bis[O,O-bis(2-etilhexil)] bis(ditiofosfato) de zinco (4259-15-8)	
Persistência e degradabilidade	Rapidamente degradável

12.3. Potencial bioacumulativo

Turmogrease ALN 1001/0	
Potencial de bioacumulação	Não existem informações adicionais disponíveis.

12.4. Mobilidade no solo

Turmogrease ALN 1001/0	
Indicações suplementares	Nenhuma informação disponível

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha com Dados de Segurança (FDS)

De acordo com a ABNT NBR 14725: 2023

12.5. Outros efeitos adversos

Perigoso para a camada de ozono Não disponível

SEÇÃO 13: Considerações sobre destinação final

Regulamento relativo aos resíduos a nível regional	A eliminação deve ser efetuadas em conformidade com a legislação em vigor.
Métodos de tratamento de resíduos	Destruir de forma segura de acordo com a regulamentação local e nacional. Eliminar o conteúdo/recipiente em conformidade com as instruções de triagem do agente de recolha autorizado.
Recomendações relativas à eliminação de águas residuais	A eliminação deve ser efetuadas em conformidade com a legislação em vigor.
Recomendações relativas à eliminação do produto/da embalagem	Respeitar os regulamentos relativos à eliminação de resíduos sólidos. A eliminação deve ser efetuadas em conformidade com a legislação em vigor.
Indicações suplementares	Não reutilizar recipientes vazios.

SEÇÃO 14: Informações sobre transporte

14.1 Regulamentações nacionais e internacionais

Em conformidade com IMDG / IATA / ANTT

ANTT	IMDG	IATA
Número ONU		
Não regulamentado para efeitos de transporte		
Designação oficial de transporte da ONU		
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
Classes de perigo para efeitos de transporte		
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
Etiquetas de perigo		
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
Risco secundário		
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
Número de risco		
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
Grupo de embalagem		
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
Disposições especiais		
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
Perigoso para o ambiente		
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado

14.2 Outras informações

Não existem informações adicionais disponíveis

SEÇÃO 15: Informações sobre regulamentações

15.1. Regulamentos nacionais

Não existem informações adicionais disponíveis

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha com Dados de Segurança (FDS)

De acordo com a ABNT NBR 14725: 2023

SEÇÃO 16: Outras informações

Abreviaturas e acrónimos

ACGIH - Conferência Americana de Higienistas Industriais Governamentais
 ADN - Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Via Navegável Interior
 ADR - Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada
 ATE - Estimativa da toxicidade aguda
 FBC - Fator de bioconcentração
 VLB (valor-limite biológico) - Valor-limite biológico
 CBO - Carência bioquímica de oxigénio (CBO)
 N.º CAS - Número CAS
 CLP - Regulamento (CE) n.º 1272/2008 relativo à Classificação, Rotulagem e Embalagem
 CQO - Carência química de oxigénio (CQO)
 CSA - Avaliação da segurança química
 DMEL - Nível derivado de exposição com efeitos mínimos
 DNEL - Nível derivado de exposição sem efeitos
 N.º CE - Número CE
 CE50 - Concentração efetiva média
 DE - Desregulador endócrino
 EN - Norma Europeia
 CER - Catálogo europeu de resíduos
 CIIC - Centro Internacional de Investigação do Cancro
 IATA - Associação Internacional de Transporte Aéreo
 IMDG - Código Marítimo Internacional para o Transporte de Mercadorias Perigosas
 CL50 - Concentração letal média
 DL50 - Dose letal média
 LOAEL - Nível mínimo com efeitos adversos observáveis
 Log Koa - Coeficiente de partição n-octanol/água (Log Koa)
 Log Pow - Coeficiente de partição n-octanol/água (Log Pow)
 MAK - maximum workplace concentration
 NOAEC - Concentração sem efeitos adversos observáveis
 NOAEL - Nível sem efeitos adversos observáveis
 NOEC - Concentração sem efeitos observáveis
 N.O.S. - Não especificada de outro modo
 OECD - Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Económico
 LEP - Limite de exposição profissional
 OSHA - Administração de Segurança e Saúde no Trabalho dos Estados Unidos (OSHA)
 PBT - Persistente, bioacumulável e tóxica
 PNEC - Concentração previsivelmente sem efeitos
 EPI - Equipamentos de proteção individual
 RID - Disposições relativas ao transporte internacional ferroviário de mercadorias perigosas
 FDS - Ficha de Dados de Segurança
 STP - Estação de tratamento de águas residuais
 TF - Função técnica
 CTeO - Carência teórica de oxigénio (ThOD)
 TLM - Limite de tolerância médio
 TWA - Média ponderada no tempo
 COV - Compostos orgânicos voláteis
 mPmB - Muito persistente e muito bioacumulável
 UFI - Identificador Único de Fórmula

Indicações de mudanças:

Secção	Item alterado	Modificação	Comentários
2.1	Classificação (GHS BR)	Modificado	
2.2	Recomendações de prudência (GHS BR)	Removido	
2.2	Advertências de perigo (GHS BR)	Removido	

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha com Dados de Segurança (FDS)

De acordo com a ABNT NBR 14725: 2023

3.2	Composição/Informação sobre os componentes	Modificado	
-----	--	------------	--

SDS_BR_Hilti

Esta informação é baseada em nosso conhecimento atual e pretendida descrever o produto para as finalidades da saúde, da segurança e de exigências ambientais somente. Não se deve conseqüentemente interpretar como garantir nenhuma propriedade específica do produto.